

## OF IMAGINATION

Director and singer Clara Le Picard receives an anonymous package. Inside, she finds a letter warning her that she can only open the sealed envelope that comes with it in the presence of a dancer, a pianist, and an audience. Curiosity and the need to share this mystery lead her to the stage, today, before us, where, accompanied by Maud Pizon and Yann Sall, she opens the envelope and discovers its contents: musical scores and indications for a musical drama entitled *Ma Barbe bleue* (*My Bluebeard*). Although he claims to have found it in an attic, the author of the letter seems intent on having the dancer, pianist, and singer put on the play. Its version of Bluebeard's wife seems similar to that of the fairy tale, but to her story is added another one about a masterpiece forgotten in an attic, if not lost for good... Performing the songs, dances, and melodies, the three artists try to find in them hints as to their origin, in order to guess who wrote them. When an usher brings Clara a record, the game takes a turn for the disturbing: could the anonymous instigator of the event be in the room?

## CLARA LE PICARD

After studying literature, Clara Le Picard joined the École nationale supérieure des Arts décoratifs, where she studied direction, acting, and singing. Following her graduation, she started working as a scenographer on shows by Cécile Backès, Jean Lacornerie, and Bruno Lajara. In 2005, she founded the Compagnie at table and released two albums with the rock band JOURS, which she created with Frédéric Nevchehirlian. Clara Le Picard has written, directed, and performed in many shows, among others *EL* in 2003, *Du bruit* (*Noise*) in 2004, and *L'Endroit de l'objet*, solo pour comédienne et vidéoprojecteur (*The Right Side of the Object*, a play for one actress and a video projector) in 2008. She uses her alter ego Martine Schmurpf to explore the relationship between man and objects in seemingly serious gatherings about the cult of consumption in which she invites herself into people's homes. In 2010, *La Science objective* de Martine Schmurpf (*The Objective Science of Martine Schmurpf*) was adapted into a radio play, before Martine Schmurpf split into two for *Cooking with Martines Schmurpfs*, in 2012. Clara Le Picard, always living on the edge of fiction, created *All Bovarys* in 2015, in order to understand, through the filter of timeless stories, the way our contemporary societies work.

## LA BARBE BLEUE

Published in 1697, Charles Perrault's fairy tale *Bluebeard* tells of the fate of a rich and powerful lord, who manages to seduce a young woman thanks to his kindness and gentleness, and in spite of the frightening colour of his beard. After the wedding, he leaves on a business trip and gives her the keys to the castle, only forbidding her the use of one of them. The young bride's curiosity, however, is too strong. A furious Bluebeard promises to make her join the corpses of his previous wives she discovered in the secret room, but the delay he grants her allows her brothers to come to her aid and kill him.

## INTERVIEW WITH CLARA LE PICARD

### **What changes did you make to *Bluebeard*?**

**Clara Le Picard:** At the end of Charles Perrault's fairy tale, the wife leaves with her brothers and her sister after Bluebeard's death. She therefore never becomes an adult, but remains forever in the realm of childhood. I didn't find this binary model interesting: I can either become a woman and die, or live but remain a child. In our musical drama, Bluebeard's wife goes through the same stages of fear, anger, rebellion, and vengeance, but she also goes further: she realises that blood can't wash away what's been done and that only words can unveil terrors. Bluebeard imagined he'd murdered women, but that was nothing but his most personal fear. She convinces him to talk about it and convinces him that together they'll be stronger, that he'll stop being Bluebeard, that they'll be happy. The idea was for the woman to complete her metamorphosis by working together openly and by refusing to be her husband's accomplice in taboo and secrecy. The point was to show a female character who wouldn't be terrorised by strength and who, through her kindness and sharing, would manage to free Bluebeard from what made him a monster, which would in turn lead him to adulthood as well.

### **Parallel to Bluebeard's story, a fiction plays out in the present with your cast. Is that a recurring element in your shows?**

Yes, I like to create parallels between what's at stake in those fictions. We often start with a preexisting fable, but try to give it an existence on the stage, where there's no past or future, where time is real. I like the border between the time of the room and the time of the stage to be porous, for them to be weaved together so that the audience no longer knows for sure where and when they are, and for that confusion to remain. It's hard to do that by creating a complete fiction, like a traditional play that would begin with someone saying, "The year is 1643, and my name is Cunégonde." Such a beginning means that the audience have to try on their own to picture themselves in 1643. For a while, I played in a rock band, which may be why the artificial time of the theatre seems so strange to me. I like interacting with the audience. Even if in this show, they play a less active and obvious role than in the previous ones, they are still invited to participate. We tell them what we're going through, explain it to them, give them the keys to understand what's going on. I couldn't go on stage and just pretend that they aren't there. Starting with a neutral presence, natural and almost quotidian, allows you to go much further later, in particular into lyricism. This show is also about appearances: Bluebeard looks like a monster, but he may not be one; it looks like we're going through our everyday lives, but we may not be... Just look at how we use some very artificial and sophisticated elements: lyrical singing, dance, and music. The idea was to begin with a simple setting, with something that didn't look like much, and then, with the help of both imagination and some technical effects, to enter that woman's head.

### **Was everything already written when you started rehearsing?**

The whole thing was there at the writing stage, and rehearsals only enriched it. Maud Pizon, for instance, really does dance notation; she loves rediscovering old dance texts and she's very interested in new dance writings. I also wrote this text for Or Solomon, our composer, whose beautiful melodies create striking impressionistic atmospheres. I wanted to work with them, so I started thinking about a show that could bring us together while dealing with things I care deeply about. I gave them the whole story; the rewriting of *Bluebeard* and the fiction that takes place between us. Of course, we're only pretending to be discovering what

the letter says, but that's how we make sure that the story works completely. I really wanted the music to require a real degree of virtuosity. I wanted the fate of that woman, faced with a Bluebeard that's more fantasy than reality (we hear but can't see him), to be expressed lyrically on the stage. I like to explore deep questions at the theatre. After all, you go there to be moved.

### **What's the purpose of the technical and historical notions that come back time and again in the show?**

If I have the opportunity to borrow an hour from a number of people's lives, I like the idea that they'll come out of it changed, of course, but at least they'll come out knowing more about important notions. Those explanations are also part of the successive stages that lead to fiction. We make sure that no spectator could at any time think, "Well, that was too easy, this piece of information didn't matter, it's all fake." For instance: no one, except for specialists, knows about dance notation. So if we pull a dance score out of the envelope without explaining what it is, its very existence betrays the fiction. That's why Maud explains what Labanotation is, that there are several different types, etc. It's important for the fiction itself that Maud be seen right away as a specialist in everything, because she's the one who, throughout the show, will be constantly trying to date the work, to figure out who its author is, through technical and historical details, from dance notation to the invention of the CD. At some point, she pauses in the middle of her reading: "Incredible, this could have been written by Isadora Duncan." "Who's that?" "She's an icon of free dance, she was the first to dance barefoot again..." Her explanations punctuate the fiction just as they create it. All the hints she finds lead to one period or another, one author or another. She investigates. My character is more interested in the psychology of the characters and in their relationships. I'm the director: I organise, I go see the costume designer, or the technician. And I'm the one who finds herself trapped by that letter.

### **Is the idea to find an elsewhere within to escape one's status as a victim, to deny aggression?**

Yes, or at the very least to question seemingly-irrevocable presuppositions. There's an implicit link that ties a victim to the one who tortures her psychologically: if the victim refuses that link, there can be no psychological torture. If I refuse the contract of trust of the anonymous letter, that is, the threat of reprisals if I disobey, nothing will happen. It's an opportunity to make the audience think about the question of what we're willing to accept. Battered women who managed to cut that tie say that one day, they thought, "Wait, I can leave the house. I can make a choice." But what they most often say is that that logical link, built in the long-term, is like a spider's web in which they were caught. Our society, right now, is similarly caught in its own desire for security. We're trapped in the logic of terror caused by terrorism, while it would also be possible to look at it another way and realise that we're in no danger. There are maybe 8,500 radicalised, dangerous people in France? There's 66 million of us. What place do we give that information. We live at a time where everything prepares our minds to be victims. This show is also aimed at younger audiences because childhood is a time at which we're particularly victims. I wanted to tell children that an active brain can allow you to reject dangerous and destructive logics. We don't have to let Bluebeard be a blue beard. We can also turn him into a normal man by facing the conflict head on.

—

Interview conducted by Marion Canelas

JULY 19 20 21 22 23  
CHAPELLE  
DES PÉNITENTS BLANCS

FESTIVAL D'AVIGNON 70<sup>e</sup>

## AND...

### YOUNG AUDIENCE SHOWS

*Straight to the Heart* by Thierry Thieû Niang, from July 15 to 17 at 16:00 at the église des Célestins, and from July 21 to 23 at 19:00 at the Collection Lambert *Truckstop* by Arnaud Meunier, July 12 at 15:00, from July 13 to 16, at 11:00 and 15:00, Chapelle des Pénitents blancs

### CINEMATOGRAPHIC TERRITORIES

Films for younger audiences and animation workshops  
Utopia-Manutention from July 6 to 24

### THE YOUNG SPECTATOR'S GUIDE AND VISITS FOR THE FAMILIES

Booking +33 (0)4 90 14 14 14 / [visitejeunesse@festival-avignon.com](mailto:visitejeunesse@festival-avignon.com)

## TOUR DATES OF *OF IMAGINATION* AFTER THE FESTIVAL

- January 17 to 19, 2017 at Théâtre du Jeu de Paume in Aix-en-Provence
- February 14 to 15 at Espace des Arts in Chalon-sur-Saône
- April 8 and 9 (Diptych *All Bovarys* and *De l'imagination*) at Théâtre des Salins in Martigues as part of the Train Bleu
- April 25 to 27 at La Comédie de Caen
- May 3 and 5 at TNT Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées

#CLARALEPICARD  
#DEIMAGINATION  
#PENITENTSBLANCS

70<sup>th</sup>  
EDITION

All the Festival on :  
[festival-avignon.com](http://festival-avignon.com)



#FDA16

In order to bring you this edition, over 1,750 people, artists, technicians, and organisational staff, have worked tirelessly and enthusiastically for months. More than half of them are state-subsidised freelance workers.